

Datum: 13.02.2024
Seiten: Seite 1 von 5
Empfänger : Fürst Transporte GmbH
31832 Springe
Telefax:

DOCID01@@TOURNR 31789818@@

Transportauftrag**Achtung: Abrechnung nur unter Tournr.:****31789818****WWL****SPEDITION AG**

Quickborner Straße 78-80

D - 13439 Berlin

Telefon : +49 (0) 30 689708 22

Telefax : +49 (0) 30 689708 80

Email : janko.richter@wwlsped.com

Homepage : www.wwlsped.com

IDNr. : DE 161635451

St.Nr. : 30 / 130 / 75203

Wie bereits telefonisch vereinbart, führen Sie in unserem Auftrag folgenden Transport durch :

LKW: Kz.Zugm.: WPR7184P Innenhöhe: 260 cm Sattelzug Edscha Tautl. 34 DB Ges.: 297 Km

LADETERMIN: von: 13.02.2024 15:00 bis: 13.02.2024 22:00
1. Ladestelle: ArcelorMittal Stahlhandel GmbH, Rögen 15, D-23843 Bad Oldesloe
Ware: 1 Teilpartie Stahlprodukte 0 Kg 0,00 LDM

Achtung: **Kein Tausch / Tautliner - Fahrer kann an der Ladestelle seine Ruhepause machen.**

Auftrag: Send-Nr. 311369384 laden i.A. WWL **Ladenr.: 863158**

Entladetermin: von: 14.02.2024 06:00 bis: 14.02.2024 07:00

Entladestelle: Empfänger: Stahabau GmbH & Co. KG, Kövener Kamp 1, D-21769 Lamstedt

LADETERMIN: von: 13.02.2024 15:00 bis: 13.02.2024 22:00
2. Ladestelle: ArcelorMittal Stahlhandel GmbH, Rögen 15, D-23843 Bad Oldesloe
Ware: 1 Teilpartie Stahlprodukte 0 Kg 0,00 LDM

Achtung: **Kein Tausch - Seitliche Be-Entladung**

Auftrag: Send-Nr. 311369385 laden i.A. WWL **Ladenr.: 863158**

Entladetermin: von: 14.02.2024 07:00 bis: 14.02.2024 12:30

Entladestelle: Empfänger: Laut Lieferschein, D-27612 Loxstedt

LADETERMIN: von: 13.02.2024 15:00 bis: 13.02.2024 22:00
3. Ladestelle: ArcelorMittal Stahlhandel GmbH, Rögen 15, D-23843 Bad Oldesloe
Ware: 1 Teilpartie Stahlprodukte 0 Kg 0,00 LDM

Achtung: **Kein Tausch - Seitliche Be-Entladung**

Auftrag: Send-Nr. 311369386 laden i.A. WWL **Ladenr.: 863158**

Entladetermin: von: 14.02.2024 07:30 bis: 14.02.2024 14:00

Entladestelle: Empfänger: PS Laser GmbH & Co. KG, sykerstrasse 205-213, D-27321 Thedinghausen

LADETERMIN: von: 13.02.2024 15:00 bis: 13.02.2024 22:00
4. Ladestelle: ArcelorMittal Stahlhandel GmbH, Rögen 15, D-23843 Bad Oldesloe
Ware: 1 Ladung Stahlprodukte 24000 Kg 13,60 LDM

Achtung: **Kein Tausch - Seitliche Be-Entladung**

Auftrag: Send-Nr. 311369387 laden i.A. WWL **Ladenr.: 863158**

Entladetermin: von: 14.02.2024 bis: 14.02.2024 15:30

Entladestelle: Empfänger: Laut Lieferschein, --, D-27283 Verden

Versicherung: Güterschadenhaftpflichtversicherung gemäß GüKG § 7a über 40 SZR oder bei internationalen Transporten gemäß CMR - zu ihren Lasten

Fracht: 550,00 EUR inclusive Maut

Wir arbeiten stets auf Basis unserer AGB. Die ADSp 2017 gelten nur, soweit wir als auftragnehmende Spediteurin tätig werden und unsere AGB nicht entgegenstehen. Gerichtsstand ist Berlin-Wedding. HRB 76472,

Vorstand: Bernd Hegemann Aufsichtsratsvorsitz: Harald Lindenlauf

Bankverbindung: Commerzbank Berlin, SWIFT: COBADEFFXXX, IBAN: DE 52 1004 0000 0785 3070 00

WPR 7184P

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
ARCELOR MITTAL
STAL HANDEL GmbH
ROGEN 15
D-23843 BAD OLDESLOE

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
KURT FREDRICH
SPEZIAL TIEFEBAU
ZUR SIEDEWURT 17
D-27612 LOXSTEDT

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
LOXSTEDT

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
14.02.24
BAD OLDESLOE

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Numbers
STAL

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr. statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

14 Postanowienia odciośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

15 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty
Zu zahlen vom:
To be paid by

21 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

22 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
CMR №
Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty
Zu zahlen vom:
To be paid by

21 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

22 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

23 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

24 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

25 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

26 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

27 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

28 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

29 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

30 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

31 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

32 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

33 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

34 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

35 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

36 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

37 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

38 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

39 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

40 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

41 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

42 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

43 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

44 Przewoźne
Zu zahlen vom:
To be paid by

2

Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
ARCELOR MITTAL
STALHANDEL GmbH
ROGEN 15
D-23843 BAD OLDESLOE2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
KURT FREDRICH
SPEZIAL TIEFEBAU
ZUR SIEDEWURT 17
D-27612 LOXSTEDT3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
LOXSTEDT4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
14.02.24
BAD OLDESLOE5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods10 Nr. statystyczny
Statistiknummer
Statistical number11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions14 Postanowienia dotyczące przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in22 ALCELOS
MITTAL
BAD
OLDESLOE23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
Goods received
Miejscowość
Ort
Place
KURT FREDRICH
Spezialtiefbau GmbH
Zur Siedewurt 17
27612 LoxstedtMIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR N°

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

NR REJ.: WPR 71841 / DWR 9692A

17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

19 + 20 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

www.apol.eu www.druczki.eu

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the senderPodpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrierPodpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consigneeW przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu tabeli liczbę oraz w drugim przypadku literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR №

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
teiligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the International Carriage of
goods by road (CMR)Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

NR REJ.: WPR 71847/DWR 9692A

17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
ARCELOR MITTAL
STAL HANDEL GmbH
ROGEN 15
D-23843 BAD OLDESLOE2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
KURT FREDRICH
SPEZIAL TIEFEBAU
ZUR SIEDEWURT 17
D-27612 LOXSTEDT3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
LOXSTEDT4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, data) 14.02.24
BAD OLDESLOE5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods10 Nr. statystyczny
Statistiknummer
Statistical number11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg12 Objętość w m3
Umfang in m3
Volume in m3

STAL

6.40

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements20 Do zapłaty
Zu zahlen vom:
To be paid byNadawca
Absender
SenderWaluta /Währung/
/CurrencyOdbiorca
Empfänger
ConsigneePrzewoźne/Fracht
/Carriage chargesBonifikaty/Ermäßigungen
DeductionsSaldo/Zuschläge
BalanceDopłaty/Nebengebühren
/Suppl. chargesKoszty dodatkowe
/Sonstiges/Miscellaneous

Ubezpieczenie

Razem/ Gesamtsumme
/Total to be paid14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niopłacone /unfrei/ Carriage forward21 Wystawiono w
Ausgestellt in
Established indnia
am
on

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver

22 ARCELOR
MITTAL
BAD
OLDESLOE23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
/Goods receivedMiejsce
Ort
PlaceKURT FREDRICH
Spezialtiefbau GmbH
Zur Siedewurt 17
27612 LoxstedtPodpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consigneePodpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrierRubryki obwieszczone listy liniami wypchniętymi
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen
The spaces framed with heavy lines must fill in by the carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

Rubryki obwiedzione ilustrowanymi liniami wypelnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

www.apol.eu www.druczki.eu

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
ARCELOR MITTAL
STAHLHANDEL GmbH
ROGEN 15
D-23843 BAD OLDERSLOE

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
STAHLBAU GmbH
KÖVENER KAMP 1
D-21769 LAMSTEDT

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
LAMSTEDT

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, data)
14.02.24
BAD OLDERSLOE

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr. statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3

STAL

4.665

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward

21 Wystawione w
Ausgefertigt in
Established in
dnia
am
on

22

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
CMR №
Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
NR REJ.: WPR 7184P/DNR 9042P

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20	Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne/Fracht /Carriage charges				
Bonifikaty/Ermässigungen Deductions				
Saldo/Zuschläge Balance				
Dopłaty/Nebengebühren /Supplm. charges				
Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous				
Ubezpieczenie				
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid				

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver

23 **Fürst Transporte GmbH**
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

24 Przesłano /Gut empfangen/
/Goods received/
Miejscowość
Ort
Place
STAHLBAU
HALLENSysteme
STAHLBAU GmbH & Co. KG
Kövenor Kamp 1 D-21769 Lamsstedt
Telefon 0 47 731 888 99-0

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu tabeli, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Tabelle anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
ARCELOX MITTAL
STAHLHANDEL GmbH
ROGEN 15
D-23843 BAD OLDERSLOE

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
STAHLBAU GmbH
KÖVNER KAMP 1
D-21769 LAMSTEDT

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
LAMSTEDT

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
14.02.24
BAD OLDERSLOE

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Umfang in m³
Volume in m³

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

14 Postanowienia dotyczące przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
NR REJ.: WPR 7184P/DNR 96129

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty
Zu zahlen vom:
To be paid by

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

22

23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
/Goods received

25

26

27

28

29

30

31

32

33

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR No

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
teiligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the international Carriage of
goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151

l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055

www.fuersttransporte.com

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

Rubryki otwarte liniami ciągłymi.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania załącznika należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w drugim przypadku literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.



Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
teiligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the international Carriage of
goods by road (CMR)1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)ARCELOR MITTAL
STAHLHANDEL GmbH
ROGEN 15
D-23843 BAD OLDERSLOE2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)STAHLBAU GmbH
KÖVENER KAMP 1
D-21769 LAMSTEDT3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

LAMSTEDT

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

14.02.24

BAD OLDERSLOE

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached6 Cechy i numery
Kennzeichen und
Marks and Nos

Nammen

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods10 Nr. statystyczny
Statistiknummer
Statistical number11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3

STAHL

4.665

Klasa
Klasse
ClassLiczba
Ziffer
NumberLitera
Buchstabe
Letter13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriagePrzewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niopłacone /Unfrei/ Carriage forward21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established indnia
am
on

22

23

Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.comPodpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
Goods receivedMiejscowość
Ort
PlaceSTAHLBAU
HALLENSysteme
STAHLBAU GmbH & Co. KG
Kövenen Kamp 1 / 21769 Lamstedt
Telefon (04773) 888 99-0Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consigneeW przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1

Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
ARCELOR MITTAL
STAHLHANDEL GmbH
ROGEN 15

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
D-23843 BAD OLDESLOE
PS-LASER
WERK 1
BAHNHOFSTR. 56

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
D-27321 THEDINGHAUSEN

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
THEDINGHAUSEN
14.02.24

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached
BAD OLDESLOE

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos
Sykerst-205-218
STAHL

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages
1.771

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing
STYL

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods
STYL

10 Nr. statystyczny
Statistiknummer
Statistical number
1.771

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg
1.771

12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3
1.771

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
1-15

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
1-15

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver
1-15

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
I.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
NR REJ.: WPR 7184P / DNR 3642P

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty
Zu zahlen vom:
To be paid by
Przewoźne/Fracht
/Carriage charges
Bonifikiaty/Ermäßigungen
Deductions
Saldo/Zuschläge
Balance
Dopłaty/Nebengebühren
/Supplem. charges
Koszty dodatkowe
/Sonstiges/Miscellaneous
Ubezpieczenie
Razem/ Gesamtsumme
/Total to be paid

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in
dnia
am
on

22 ALCEHOR MITTAL
BAD OLDESLOE

23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
I.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
/Goods received
Miejscowość
Ort
Place
PS Laser GmbH & Co.KG
Bahnhofstraße 56
27321 Thedinghausen
Tel. (04204) 99 86 0
Fax (04204) 99 86 53

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR No

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
teiligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the international Carriage of
goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
I.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
NR REJ.: WPR 7184P / DNR 3642P

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego poskaidania zaawidowania, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

www.apol.eu www.druczki.eu

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przesyłający towar. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken sind vom Frachtführer auszufüllen.

19 + 20 + 22

włącznie oraz einschließlich including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility.

www.apol.eu www.druczki.eu

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
ARCELOR MITTAL
STAL
D-23843 BAD OLDESLOE

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
PS-LASER
WERK 1
BAHNHOFSTR. 56
D-27321 THEDINGHAUSEN

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
THEDINGHAUSEN

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
14. 02. 24
BAD OLDESLOE

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR №

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151

l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055

www.fuersttransporte.com

NR REJ.: **WPR 7184P / DNR 3642P**

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos
Sykerstr. 205-278
STAL

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³

Klasa
Klasse
Class

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Senders instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niopłacone /Unfrei/ Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

dnia
am
on

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver

22 **ARCELOR MITTAL**
BAD OLDESLOE
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23 **Fürst Transporte GmbH**
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
/Goods received

Miejscowość
Ort
Place

dnia
am

PS Laser GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße 56
27321 Thedinghausen
Tel. (04204) 99 86-0
Fax (04204) 99 86 99

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiedzenia zaświadczania, należy podać w ostatnim wierszu kolumny 11 wagę brutto oraz w danym przypadku, litery. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Buchstaben. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.



Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
teiligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the international Carriage of
goods by road (CMR)

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
ARCELOR MITTAL
STALHANDEL
ROGEN 15
D-23843 BAD OLDESLOE

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
PS-LASER
WERK 1
BAHNHOFSTR. 56
D-27321 THEDINGHAUSEN

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
THEDINGHAUSEN

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
14. 02. 24
BAD OLDESLOE

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery
Kennzeichen und
Marks and Nos
Nammen

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages
Sykerst-205-278
STAL

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr. statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in
dnia
am
on

22 ALCEHOR
MITTAL
BAD
OLDESLOE

23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

24 Przesyłka otrzymano /Gut empfangen/
Goods received
Miejscowość
Ort
Place
PS Laser GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße 56
27321 Thedinghausen
Tel (04204) 99 86-0
Fax (04204) 99 86-99
Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
NR REJ.: WPR 7184P / DNR 3642P

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty
Zu zahlen vom:
To be paid by
Przewoźne/Fracht
/Carriage charges
Bonifikaty/Ermäßigungen
Deductions
Saldo/Zuschläge
Balance
Dopłaty/Nebengebühren
/Supplern. charges
Koszty dodatkowe
/Sonstiges/Miscellaneous
Ubezpieczenie
Razem/ Gesamtsumme
/Total to be paid

21 Zapłać /Rückerstattung/ Cash on deliver

22 ALCEHOR
MITTAL
BAD
OLDESLOE

23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

24 Przesyłka otrzymano /Gut empfangen/
Goods received
Miejscowość
Ort
Place
PS Laser GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße 56
27321 Thedinghausen
Tel (04204) 99 86-0
Fax (04204) 99 86-99
Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwieszczone ilustriрованными liniami wypełniać.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-
ken sind mit den entsprechenden Angaben zu befüllen.
The spaces framed with heavy lines must be filled in.
włącznie oraz
einschliesslich
including and

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu, klasę, liczbę oraz w danym przypadku, liczbę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Rubryki obwiedzione ilustrowanymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubryken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must fill in by carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
einschließlich
including and

1 5

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

www.apol.eu www.druceki.eu

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) ARCELOR MITTAL STAHLHANDEL GmbH ROGEN 15 D-23843 BAD OLDESLOE			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR № Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) BLOCK TRANSFORMATOREN-ELETRONIK MAX-PLANCK-STR 36-46 27283 VERDEN			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) VERDEN			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) NR REJ.: WPR 7184P/DNR 3012P		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, data) 14.02.24 BAD OLDESLOE			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached			12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3		
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos			11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		
7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages			10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		
8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing			9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźne niopłacone /Unfrei/ Carriage forward			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by Przewoźne/Fracht /Carriage charges Bonifikaty/Ermässigungen Deductions Saldo/Zuschläge Balance Dopłaty/Nebengebühren /Supplem. charges Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous Ubezpieczenie Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid		
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in dnia am on			23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com		
22 ARCELOR MITTAL BAD OLDESLOE Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/ /Goods received Miejscowość Ort Place 15. Feb. 2024 dnia am on Wareneingang Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee		

• W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
• Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
• In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.



AMDS Tourliste

Tour : 000086315838

ArcelorMittal

Datum : 13.02.2024

Geplantes Datum : 14.02.2024

Name Fahrer :

KW :

WWL

Anhänger :

WWL 1

Varenempfänger	Auftraggeber	Gewicht (KG)	Entladezeiten	Anzahl Lieferungen
Stahabau GmbH & Co.KG	Stahabau GmbH & Co. KG	4.665,6		HALLENSYSTEME
Kövenener Kamp 1, 21769 Lamstedt				STAHLBAU GmbH & Co. KG
KURT FREDRICH SPEZIALTIEFBAU	Kurt Fredrich Spezialtiefbau	6.410,584	07:00 / 15:00	Kövenener Kamp 1 · 21769 Lamstedt
ZUR SIEDEWURT 17, 27612 LOXSTEDT/BREMERHAVEN				Telefon (0 47 73) 888 99-0
PS-Laser, Werk 1	PS Laser	1.771,956	07:00 / 15:00	KURT FREDRICH
Bahnhofstr. 56, 27321 Thedinghausen				Spezialtiefbau GmbH
Block Transformatoren-Eletronik	Block Transformatoren-Eletronik	1.440		Zur Siedewurt 17
Max-Planck-Str. 36-46, 27283 Verden				27612 Loxstedt

LASER
27321 Thedinghausen
Tel. (04280) 99-06-0
Fax (04204) 99-86-99

15. Feb. 2024

Wareneingang

i.A. Jansen



AMDS Tour-Liste



863158

Seite 1 / 2

Spediteursinformationen

Fahrzeuginformationen

Fahrername
LKW-ID
Anhängers-ID
LKW-Nummer

WWL 1
WWL

STEDEN LOGISTIK GMBH
MAX PLANCK STR. 1
D-59423 UNNA

KM Abfahrt
KM Ankunft

Büro

Datum

Feb 13, 2024

Geplantes

Feb 14, 2024 00:00

Ankunftszeit

Opening hours

Fahrdaten
Ank. Zeit

Abfahrtszeit

Ortsbezeichnung
Stahabau GmbH & Co.KG
Koevener Kamp 1
DE-21769-Lamstedt

Ortsbezeichnung
ArcelorMittal Stahlhandel GmbH
Rögen
DE-23843-Bad Oldesloe

Standzeit
KM Ankunft

KM Abfahrt

Lieferart

Gewicht

KG Unloading

Kundenname
Stahabau GmbH & Co.KG

4.665,600

Lieferung Nr.

88371796

Opening hours
07:00 / 15:00

Fahrdaten
Ank. Zeit

Abfahrtszeit

Ortsbezeichnung
KURT FREDRICH SPEZIALTIEFBAU
ZUR SIEDEWURT
DE-27612-LOXSTEDT/BREMERHAVEN

Ortsbezeichnung
Stahabau GmbH & Co.KG
Koevener Kamp 1
DE-21769-Lamstedt

Standzeit
KM Ankunft

KM Abfahrt

Lieferart

Gewicht

KG Unloading

Kundenname

6.410,584

Kurt Fredrich Spezialtiefbau

Lieferung Nr.

88463885



AMDS Tour-Liste



863158

Seite 2 / 2

Ortsbezeichnung KURT FREDRICH SPEZIALTIEFBAU ZUR SIEDEWURT DE-27612-LOXSTEDT/BREMERHAVEN	Ortsbezeichnung PS-Laser, Werk 1 Bahnhofstr. DE-27321-Thedinghausen	Opening hours 07:00 / 15:00	Fahrdaten Ank. Zeit Standzeit KM Ankunft Lieferart	Abfahrtszeit KM Abfahrt
Lieferung Nr. 88460672 am Freitag nur nach schriftlicher Bestätigung anliefern	Kundenname PS-Laser, Werk 1	Gewicht 1.771,956	KG Unloading	
Ortsbezeichnung PS-Laser, Werk 1 Bahnhofstr. DE-27321-Thedinghausen	Ortsbezeichnung Block Transformatoren-Elektronik Max-Planck-Str. DE-27283-Verden	Opening hours	Fahrdaten Ank. Zeit Standzeit KM Ankunft Lieferart	Abfahrtszeit KM Abfahrt
Lieferung Nr. 88418189	Kundenname Block Transformatoren-Elektronik	Gewicht 1.440,000	KG Unloading	
Spezielle Abmessungen				
Gesamte Anzahl Dokumente 4	Gesamgewicht 14.288,140 KG			
Bemerkungen Fahrer				
Unterschrift:				

FÜRST
TRANSPORTE

Start - data i nazwisko kierowcy

14.02.24 FUDAL 17

Numer zlecenia

ilość palet na pojeździe

Powrót - data i nazwisko kierowcy

16.02.24 FUDAL 17

ilość palet na pojeździe

Auto

WPR 7184P

Naczepa

DNR 9642P

Załadunek 1

Wymiana

tak

nie

przekazano

☐

pozostawiono

tak

☐

uwagi co do wymiany

Załadunek 2

Wymiana

tak

nie

przekazano

☐

pozostawiono

tak

☐

uwagi co do wymiany

Rozładunek

otrzymano

rozładowano

Klient 1.

Klient 2.

Klient 3.

Klient 4.